

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-2862

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.036.052
Solicitud de Patente a nombre de
Siemens Industry, Inc.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-036052-00002-0000

Fecha: 2011-07-18 15:56:17 Dep. 3020 DIR. NUEVAS CR.
Tra. 11 PATENTE/II Eva. 378 FASE NACIONAL
Act. 441 RESPUESTA/REQUE Folios: 31

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **Siemens Industry, Inc.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 08120 notificado por fijación en lista el día 19 de mayo de 2011, atentamente me permito presentar:

1. Formulario de Modificación donde se registra el cambio de solicitante de la sociedad Siemens Water Technologies Corp a la sociedad **Siemens Industry, Inc.**, acompañado del recibo de pago de la tasa correspondiente. Junto con:
 - a. Copia auténtica del poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad, con su respectiva traducción al español de lo pertinente.
 - b. Certificado donde consta la fusión y cambio de nombre de Siemens Water Technologies Corp a Siemens Water Technologies Holding Corp.
 - c. Certificado donde consta la fusión y el cambio de nombre de Siemens Water Technologies Holding Corp. a **Siemens Industry, Inc.**
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de **Siemens Industry, Inc.**

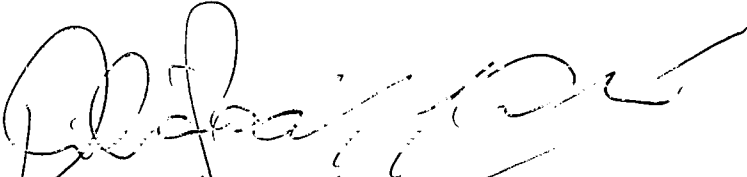
Sobre los apartes en inglés, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, los documentos anexos a este memorial son válidamente presentados en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2

73

del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,



EMILIA MARÍA RODRÍGUEZ D' ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

SOLICITUD DE:

1

☐

Corrección de error material

☒

Modificación a una solicitud.

2

**SOLICITANTE
(71)**

Nombre: SIEMENS INDUSTRIES, INC.
Dirección: 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta,
GA 30005 Estados Unidos de América
Nacionalidad o domicilio: Parkway, Alpharetta,
Georgia, Estados Unidos de América
Lugar de Constitución: Georgia, Estados
Unidos

Teléfono:
E-mail

Fax:

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual _____

Número _____

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO
(74)**

Nombre: DILIA MARÍA RODRÍGUEZ
D'ALEMAN
Dirección: Carrera 11 No. 86-53, piso 6
Teléfono: 6 181088 Fax: 6350824
E-mail: clarkemodet@clarkemodet.com.co

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual _____

Número 41.654.882
TP 20824 CSJ

4 Número del expediente: 11.036.052

5 Descripción de la corrección o modificación solicitada: Que se anote: El cambio de
solicitante de SIEMENS WATER TECHNOLOGIES CORP. a SIEMENS INDUSTRIES, INC.

Comprobante de pago No. 11-0068415 de julio 14 de 2011

7 Anexos:

☐

Comprobante de pago de la tasa

☐

Poderes si fuese el caso

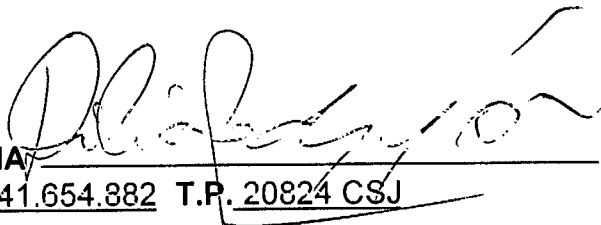
☐

Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean
personas jurídicas.

8

NOBRE DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN

FIRMA


C.C. 41.654.882 T.P. 20824 CSJ

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

- / -



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0068415

Bogotá D.C., Julio 14 de 2011 - 17:01:05

RECIBIDO DE : CLARKE MODET

NI 830.008.643

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VP PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	411701570	14/07/2011	92.500.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNIDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES EN CREACION CORRECCION A SOLICITUD EN TRAMITE / MODIFICA		118.000.00	118.000.00
				\$118.000.00

SON: **CIENTO DIECIOCHO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-036052- -00002-0000

Fecha: 2011-07-18 15:56:17 Dep: 2020 DIR.NUEVASCR
Tra: 11 PATENTE/II Eje: 378 FASENACIONALI
Act: 444 RESPUESTAREQUE Folios: 31

Sede Centro, Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C. - Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Computador: (571) 5370009 Fax: (571) 5370254 Línea: 018999-910165 Call Center: (571) 3813240

Julio 14 de 2011 - 17:01:51

2-7862

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de **Siemens Industry, Inc.**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de **Delaware**

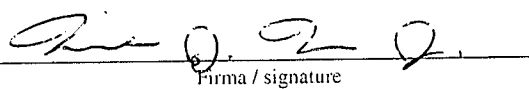
y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005, Estados Unidos de América.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculta (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de


Firma / signature

Michael J. Wallace, Jr., Assistant Secretary, Intellectual Property

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of **Siemens Industry, Inc.**

an organization existing under the laws of **Delaware**

and in present execution of its business activity, domiciled **3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005, United States of America.**

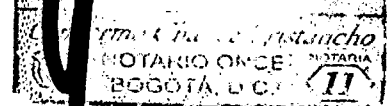
do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at

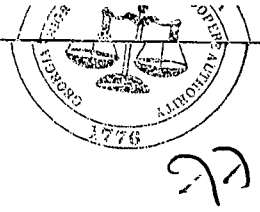
on this 25th day of

May of 2011


NOTARIO ONCE
BOGOTÁ, D.C.

GEORGIA SUPERIOR COURT
CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY

Notary Division
1875 Century Boulevard, Suite 100
Atlanta, Georgia 30345
(404) 327-6023

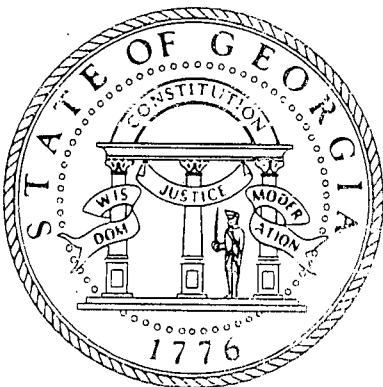


APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: UNITED STATES OF AMERICA
2. This public document
has been signed by JESSICA RENEE THOMAS
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, STATE OF GEORGIA
4. bears the seal/stamp of JESSICA RENEE THOMAS
NOTARY PUBLIC
FULTON COUNTY, GEORGIA

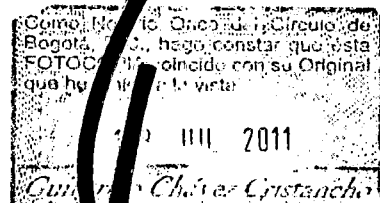
CERTIFIED

5. at ATLANTA, GEORGIA
6. the 21ST DAY OF JUNE, 2011
7. by GEORGIA SUPERIOR COURT CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY
8. No. I-314567
9. Seal/Stamp
10. Signature:



David R. Williams

DAVID R. WILLIAMS
EXECUTIVE DIRECTOR



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Powers granted in: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

días del mes de _____ de
el Notario que suscribe DA FE de que:

(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado _____
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.
3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de _____
de la persona jurídica **Siemens Industry, Inc.**

4. La citada persona jurídica con sede en **3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005, Estados Unidos de América.**, está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia
el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This 25th day of May, 2011
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Michael J. Wallace, Jr.
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in Alpharetta, Georgia, U.S.A. set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.
3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of Assistant Secretary, Intellectual Property of the juridical person Siemens Industry, Inc.

4. The mentioned juridical person with place of **3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005, United States of America.** is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

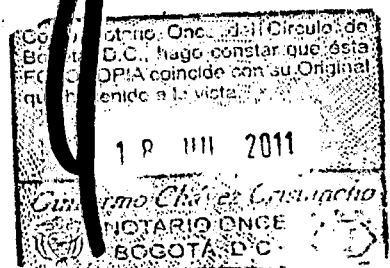
of legal age and domiciled at _____
signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE



4

29

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 de 1995 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA** No. **I-314567** de 21 de junio de 2011 expedida en Estados Unidos de América (Georgia) correspondiente a un documento de poder y una certificación notarial otorgado por la sociedad **SIEMENS INDUSTRY INC.**, domiciliada en Alpharetta, Georgia, Estados Unidos de América.

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial

MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARÍA DE ASISTENCIA JURÍDICA
BOGOTÁ, D.C.
JUL 19 A 2011

Documento de poder: Firmado el 26 de mayo de 2011 por Michael J. Wallace Jr., Secretario Asistente de Propiedad Intelectual, en inglés con idéntico texto en español diligenciado en la columna derecha del documento, por lo que no se hace necesaria su traducción.

Certificado notarial:

Este día 25 de mayo de 2011, el suscrito notario **CERTIFICA** que:

CUYA FIRMA MANEJA EN EL
EXTRADUCCIONARIO
BOGOTÁ, D.C.
JUL 19 A 2011

1. Michael J. Wallace Jr mayor de edad y domiciliado en Alpharetta, Georgia, Estados Unidos de América, firmó el documento anterior.
2. El otorgante es conocido personalmente por él y él/ella tiene capacidad legal para ejecutar el documento.
3. El otorgante ha ejecutado el documento anterior en su capacidad de Secretario Asistente de Propiedad Intelectual de la persona jurídica Siemens Industry Inc.
4. La mencionada persona jurídica con sede en 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, Georgia, Estados Unidos de América está debidamente constituida, tiene existencia legal y es la única y verdadera para los propósitos para los cuales se otorga el poder de abogado están dentro del ámbito de sus objetivos corporativos.

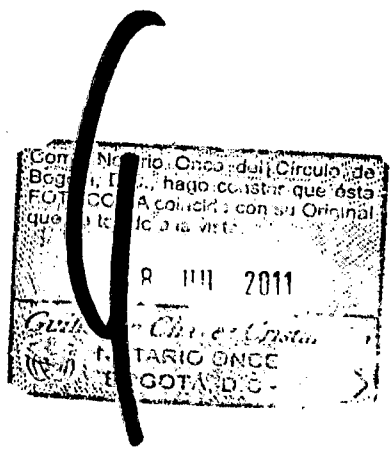
Como Notario, Once del Circuito de Bogotá, D.C., he verificado que esta copia es una copia fiel con su Original que he tenido a la vista.
18 JUL 2011
William Chaves
NOTARIO ONCE
BOGOTÁ, D.C.

28

83

- 8. NO. I-314567
- 9. Sello/Estampilla (Estado de Georgia, 1776)
- 10. Firma: Firmado por David R. Williams, Director Ejecutivo

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1997



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Jeffrey W. Bullock

3. acting in the capacity of Secretary of State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Office of Secretary of State

Certified

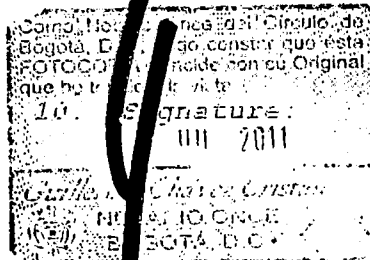
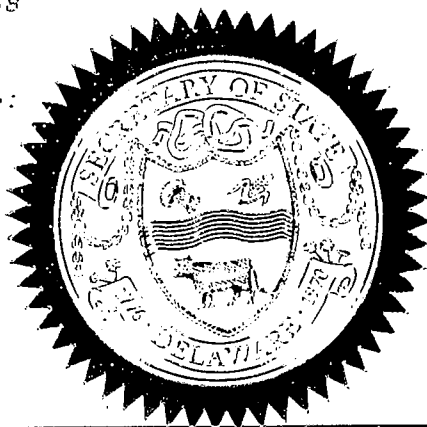
5. at Dover, Delaware

6. the twenty-sixth day of May, A.D. 2011

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0442568

9. Seal/Stamp:



Secretary of State

62

Delaware

PAGE 1

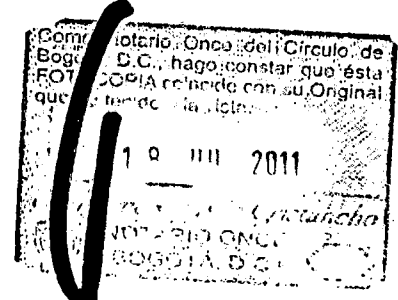
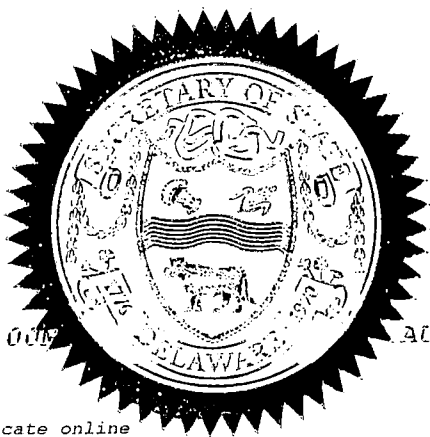
The First State

I, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY THE ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE CERTIFICATE OF OWNERSHIP, WHICH MERGES:

"SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP.", A DELAWARE CORPORATION,

WITH AND INTO "SIEMENS INDUSTRY, INC." UNDER THE NAME OF "SIEMENS INDUSTRY, INC.", A CORPORATION ORGANIZED AND EXISTING UNDER THE LAWS OF THE STATE OF DELAWARE, AS RECEIVED AND FILED IN THIS OFFICE THE TWENTY-EIGHTH DAY OF MARCH, A.D. 2011, AT 4:07 O'CLOCK P.M.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE EFFECTIVE DATE OF THE AFORESAID CERTIFICATE OF OWNERSHIP IS THE FIRST DAY OF APRIL, A.D. 2011, AT 12:05 O'CLOCK A.M.



0786939 81007

110635411

You may verify this certificate online at corp.delaware.gov/authver.shtml

Jeffrey W. Bullock, Secretary of State
AUTHENTICATION: 8791735

DATE: 05-26-11

11

83

Jimena Escobar Uribe
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 de 1995 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA** No. **0442568** de 26 de mayo de 2011 expedida en Estados Unidos de América (Delaware) correspondiente a un certificado de fusión de la sociedad **SIEMENS INDUSTRY INC.**

Delaware
El Primer Estado

Página 1

Yo, Jeffrey W. Bullock, Secretario de Estado del Estado de Delaware, por medio del presente certifico que la anexa es una copia verdadera y correcta del certificado de titularidad, el cual fusiona: "SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP.", una sociedad de Delaware, con y en "SIEMENS INDUSTRY, INC.", una sociedad organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, tal cual como fue recibida y presentada en esta oficina el día veintiocho de marzo de 2011, a las 4:07 en punto p.m.

Y Además por medio del presente certifico que la fecha de vigencia del certificado de titularidad antes mencionado es el primer día de abril de 2011 a las 12:05 a.m.

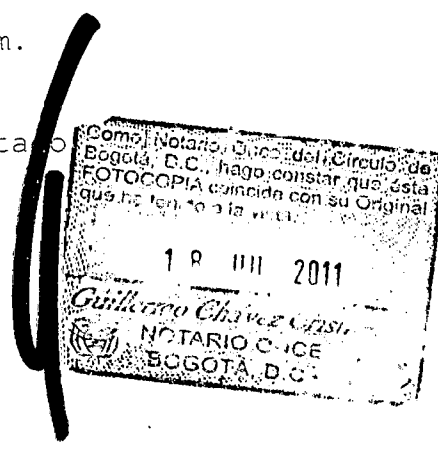
Firmado: Jeffrey W. Bullock, Secretario de Estado

Autenticación: 8791735

Fecha: Mayo 26 de 2011

Sello de la Oficina del Secretario, Delaware

Estado de Delaware



1211

Secretaría de Estado
División de Sociedades
Entregado: 04:07 PM 03/28/2011
Presentado: 04:07 PM 03/28/2011

CERTIFICADO DE FUSIÓN
DE
SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP
EN
SIEMENS INDUSTRY, INC.

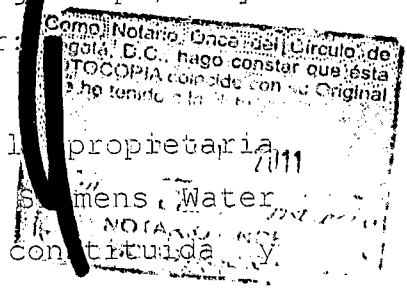
(Subsidiaria de la matriz de acuerdo con la Sección 253 de
la Ley General de Sociedades de Delaware)

Siemens Industry, Inc., una sociedad constituida el día 28 de
noviembre de 1972, de acuerdo con las disposiciones de la Ley
General de Sociedades del Estado de Delaware;

POR MEDIO DEL PRESENTE CERTIFICA:

PRIMERO: Que esta sociedad es la propietaria del 90% del
capital accionario de Siemens Water Technologies Holding
Corp., una sociedad constituida el día 12 de abril de 2004 de
acuerdo con las disposiciones de la Ley General de Sociedades
de Delaware y que esta sociedad, por medio de resolución de
la Junta Directiva debidamente adoptada en una reunión
llevada a cabo el día 12 de mayo de 2010, decidió fusionar en
sí misma a Siemens Water Technologies Holding Corp., cuya
resolución contiene el siguiente texto, a saber:

CONSIDERANDO que esta sociedad es legalmente la propietaria
del 90% de las acciones en circulación de
Technologies Holding Corp., una sociedad
existente bajo las leyes de Delaware, y



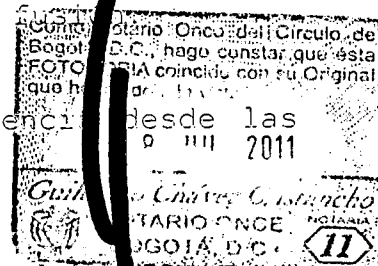
CONSIDERANDO que esta sociedad desea fusionar en sí misma a dicha Siemens Water Technologies Corp., y poseer la totalidad de los bienes, propiedad, derechos, privilegios y franquicias de dicha sociedad,

AHORAY POR LO TANTO, SE RESUELVE que esta sociedad fusione en sí misma a dicha Siemens Water Technologies Corp. y asuma todas sus obligaciones y

ADEMÁS SE RESUELVE que a un funcionario autorizado de esta sociedad se le ordene y por medio del presente a él o ella se le ordena hacer y ejecutar un certificado de titularidad incluyendo a copia de la resolución de fusión de dicha Siemens Water Technologies Corp. y asumir sus responsabilidades y obligaciones, y la fecha de adopción de la misma, y presentar el mismo ante la oficina del Secretario de Estado de Delaware y una copia certificada del mismo en la oficina del Registrador de Escrituras del Condado de New Castle, y

ADEMÁS SE RESUELVE que a los funcionarios de dicha sociedad se les ordene y por medio del presente se les ordena hacer todos los actos y cosas que sean del caso, ya sea dentro o fuera del Estado de Delaware que sean de cualquier forma necesarias o apropiadas para llevar a cabo la

ADEMÁS SE RESUELVE que la fusión tendrá vigencia desde las 12:05 a.m. del 1 de abril de 2011.



SEGUNDO: Que a pesar de cualquier cosa en contrario indicada aquí o en cualquier otro lugar, esta fusión podrá ser modificada o terminada y abandonada por la Junta Directiva de Siemens Industry, Inc. en cualquier momento antes del momento

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Jeffrey W. Fullock

3. acting in the capacity of Secretary of State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Office of Secretary of State

Certified

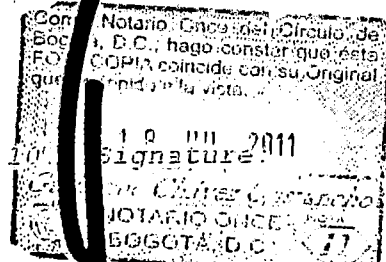
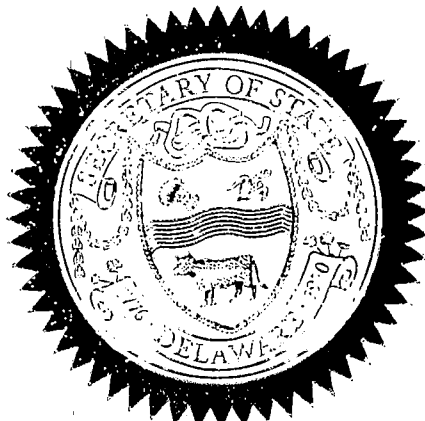
5. at Dover, Delaware

6. the twenty-sixth day of May, A.D. 2011

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0442573

9. Seal/Stamp:



Secretary of State

Delaware

PAGE 1

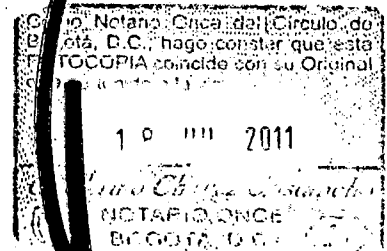
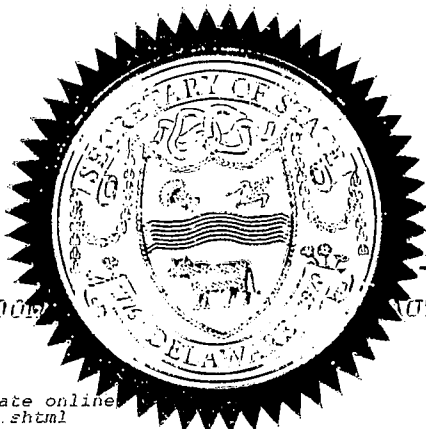
The First State

I, JEFFREY W. BULLOCK, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY THE ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE CERTIFICATE OF MERGER, WHICH MERGES:

"SIEMENS WATER TECHNOLOGIES CORP.", A MASSACHUSETTS CORPORATION,

WITH AND INTO "SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP." UNDER THE NAME OF "SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP.", A CORPORATION ORGANIZED AND EXISTING UNDER THE LAWS OF THE STATE OF DELAWARE, AS RECEIVED AND FILED IN THIS OFFICE THE TWENTY-EIGHTH DAY OF MARCH, A.D. 2011, AT 3:37 O'CLOCK P.M.

AND I DO HEREBY FURTHER CERTIFY THAT THE EFFECTIVE DATE OF THE AFORESAID CERTIFICATE OF MERGER IS THE FIRST DAY OF APRIL, A.D. 2011, AT 12:01 O'CLOCK A.M.



3789414 8100w

110637673

You may verify this certificate online
at corp.delaware.gov/authver.shtml

Jeffrey W. Bullock, Secretary of State
AUTHENTICATION: 8792105

DATE: 05-26-11

36

CB

State of Delaware
Secretary of State
Division of Corporations
Delivered 04:07 PM 03/28/2011
FILED 03:37 PM 03/28/2011
SRV 110347806 - 3789414 FILE

CERTIFICATE OF MERGER

OF

SIEMENS WATER TECHNOLOGIES CORP.

WITH AND INTO

SIEMENS WATER TECHNOLOGIES HOLDING CORP.

Pursuant to Section 252 of the Delaware General Corporation Law (the "DGCL"), Siemens Water Technologies Holding Corp., a Delaware corporation ("SW Holding"), hereby certifies the following information relating to the merger of Siemens Water Technologies Corp., a Massachusetts corporation ("SWT") with and into SW Holding (the "Merger").

1. The names and states of incorporation of each of the constituent corporations that are to merge in the Merger (the "Constituent Corporations"), are:

<u>Name</u>	<u>State of Incorporation</u>
Siemens Water Technologies Corp.	Massachusetts
Siemens Water Technologies Holding Corp.	Delaware

2. An Agreement and Plan of Merger, dated as of March 14, 2011, by and between SWT and SW Holding (the "Merger Agreement"), setting forth the terms and conditions of the Merger, has been approved, adopted, certified, executed and acknowledged by each of the Constituent Corporations in accordance with the provisions of Section 252 of the DGCL.

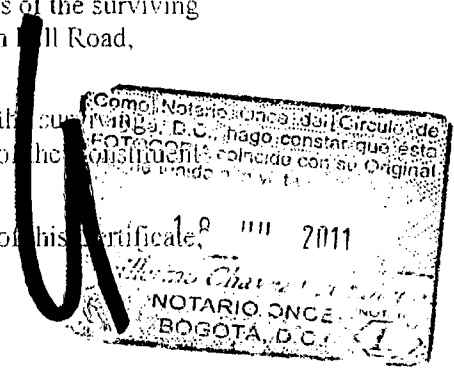
3. The name of the corporation surviving the Merger will be Siemens Water Technologies Holding Corp.

4. The Certificate of Incorporation of SW Holding shall be the certificate of incorporation of the surviving corporation.

5. The executed Merger Agreement is on file at the offices of the surviving corporation at Siemens Water Technologies Holding Corp., 181 Thorn Hill Road, Warrendale, PA 15086.

6. A copy of the Merger Agreement will be furnished by the surviving corporation, on request and without cost, to any stockholder of either of the Constituent Corporations.

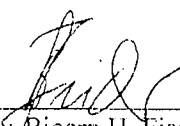
7. The Merger shall not become effective upon the filing of this Certificate, but instead shall become effective at 12:01 a.m. on April 1, 2011.

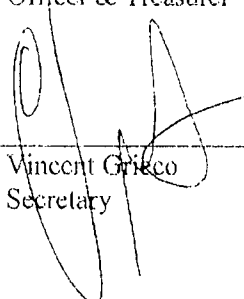


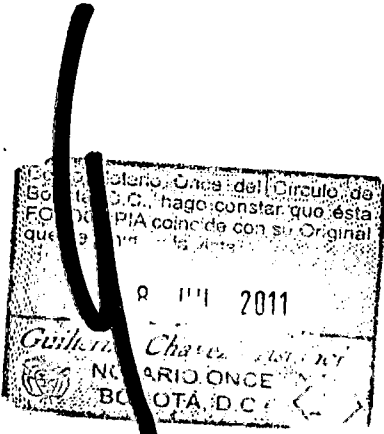
89

IN WITNESS WHEREOF, this Certificate of Merger has been executed by the undersigned Siemens Water Technologies Holding Corp. on this 14th day of March, 2011.

**SIEMENS WATER TECHNOLOGIES
HOLDING CORP.**

By: 
Name: Bjoern H. Fischer
Title: Executive Vice President, Chief Financial
Officer & Treasurer

By: 
Name: Vincent Grisco
Title: Secretary



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by E. Bornett

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

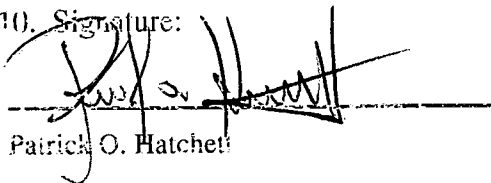
6. the eighth of June, 2011

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

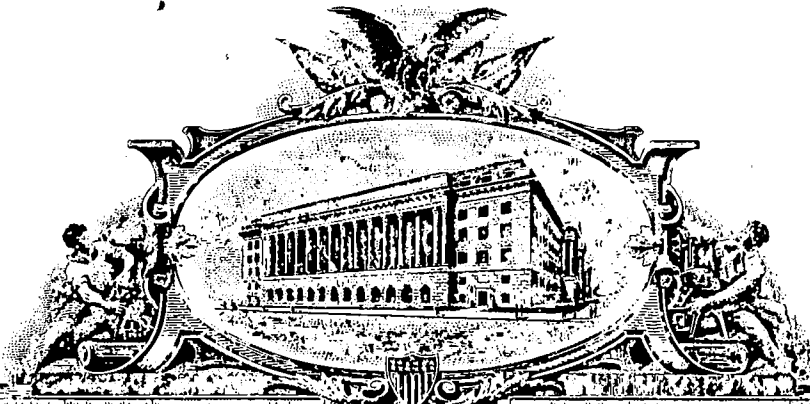
8. No. 11034083-9

9. Seal/Stamp:

10. Signature:


Patrick O. Hatchett

A 7295005



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

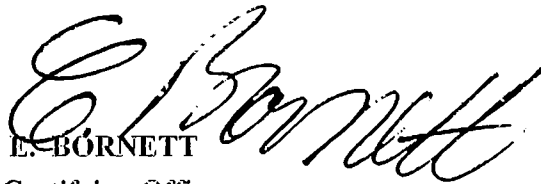
United States Patent and Trademark Office

May 11, 2011

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MARCH 23, 2011.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office




E. BORNETT
Certifying Officer

93

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT														
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT														
CONVEYING PARTY DATA															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Name</th> <th style="width: 30%;">Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Chad L. Felch</td> <td>03/15/2011</td> </tr> <tr> <td>Michael Howdeshell</td> <td>03/15/2011</td> </tr> <tr> <td>Eric A. Lorge</td> <td>03/15/2011</td> </tr> <tr> <td>Bryan J. Kumfer</td> <td>03/15/2011</td> </tr> <tr> <td>Stuart J. Munson</td> <td>03/11/2011</td> </tr> <tr> <td>Matthew Patterson</td> <td>03/15/2011</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Chad L. Felch	03/15/2011	Michael Howdeshell	03/15/2011	Eric A. Lorge	03/15/2011	Bryan J. Kumfer	03/15/2011	Stuart J. Munson	03/11/2011	Matthew Patterson	03/15/2011
Name	Execution Date														
Chad L. Felch	03/15/2011														
Michael Howdeshell	03/15/2011														
Eric A. Lorge	03/15/2011														
Bryan J. Kumfer	03/15/2011														
Stuart J. Munson	03/11/2011														
Matthew Patterson	03/15/2011														
RECEIVING PARTY DATA															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name:</td> <td>Siemens Water Technologies Corp.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>181 Thom Hill Road</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Warrendale</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>PENNSYLVANIA</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>15086</td> </tr> </table>		Name:	Siemens Water Technologies Corp.	Street Address:	181 Thom Hill Road	City:	Warrendale	State/Country:	PENNSYLVANIA	Postal Code:	15086				
Name:	Siemens Water Technologies Corp.														
Street Address:	181 Thom Hill Road														
City:	Warrendale														
State/Country:	PENNSYLVANIA														
Postal Code:	15086														
PROPERTY NUMBERS Total: 1															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Property Type</th> <th style="width: 70%;">Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>13120501</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	13120501										
Property Type	Number														
Application Number:	13120501														
CORRESPONDENCE DATA															
Fax Number: (732)321-3014 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 978-614-7431 Email: joann.sherman@siemens.com Correspondent Name: Siemens Corporation Address Line 1: 170 Wood Avenue South Address Line 2: Intellectual Property Department Address Line 4: Iselin, NEW JERSEY 08830															
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	2009P07879WDUS														

CH \$40.00 13120501

501476753

PATENT
REEL: 026005 FRAME: 0532

24

94

NAME OF SUBMITTER:

JoAnn M. Sherman

Total Attachments: 8

source=2009P07878WOUS_Assignment#page1.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page2.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page3.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page4.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page5.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page6.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page7.tif
source=2009P07878WOUS_Assignment#page8.tif

PATENT
REEL: 026005 FRAME: 0533

22

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, We, Chad L. Felch, residing at 1862 Mike Lane, Mosinee, WI 54455, citizen of United States; Michael Howdeshell, residing at R12235 Happy Trails Lane, Ringle, WI 54471, citizen of United States; Eric A. Lorge, residing at 2102 Highland Drive, Mosinee, WI 54455, citizen of United States; Bryan J. Kumfer, residing at R13765 Eagle Road, Ringle, WI 54471, citizen of United States; Stuart J. Munson, residing at 2401 Chicago Avenue Apt 303, Minneapolis, MN 55404, citizen of United States; and Matthew Patterson, residing at 715 Deer Path Lane, Hatley, WI 54440, citizen of United States; hereafter individually or collectively referred to as "Assignor";

Hereby sell, assign and transfer to Siemens Water Technologies Corp., a corporation organized and existing under the laws of the Commonwealth of Massachusetts having its principal place of business at 181 Thorn Hill Road, Warrendale, PA, 15086, hereinafter "Assignee", its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest in and for the United States and all foreign countries, in and to any and all improvements which are disclosed in International Patent Application Number PCT/US2009/057999, filed on September 23, 2009, which claims priority to United States Provisional Application Serial No. 61/099,597, filed on September 24, 2008, United States Provisional Application Serial No. 61/099,600, filed on September 24, 2008, United States Provisional Application Serial No. 61/099,604, filed on September 24, 2008, United States Provisional Application Serial No. 61/175,579, filed on May 5, 2009, and in the application for United States Letters Patent, which has been executed by the undersigned and filed herewith, entitled:

WATER TREATMENT METHODS

and in and to said application and all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other applications for Letters Patent which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on any of said improvements; and in and to all original and reissued patents which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on said improvements;

Agree that said Assignee may apply for and receive Letters Patent for said improvements in its own name; and that, when requested, without charge to but at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, the undersigned will execute all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and

PATENT
REEL: 026005 FRAME: 0534

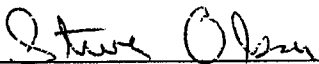
96

all other patent applications on any and all said improvements; execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers; communicate to said Assignee, its successors, assigns, and legal representatives, all facts known to the undersigned relating to said improvements and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said improvements and for vesting title to said improvements and all applications for patents and all patents on said improvements, in said Assignee, its successors, assigns and legal representatives; and

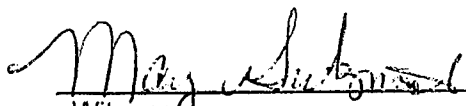
Covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

97


Chad L. Felch

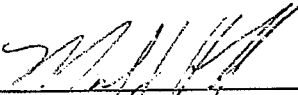

Witness
Print Name Steven Olsen

3/15/2011
Date

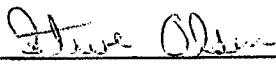

Witness
Print Name Mary Grunert

3/15/2011
Date

98



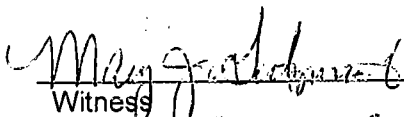
Michael Howdeshell



Witness
Print Name Steven Olsen

3/15/2011

Date



Witness
Print Name Mary J. Gentry

3/15/2011

Date

99

Eric A. Lorge
Eric A. Lorge

Steve Olson
Witness
Print Name Steve Olson

3/15/2011
Date

Mary J. Eick
Witness
Print Name Mary J. Eick

3/15/2011
Date

100

Bryan J. Kumfer
Bryan J. Kumfer

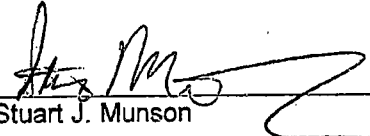
Steven Olson
Witness
Print Name Steven Olson

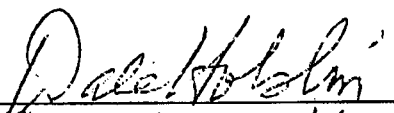
3/15/2011
Date

Mary J. Gritschner
Witness
Print Name
Mary J. Gritschner

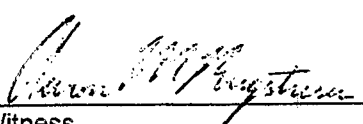
3/15/2011
Date

181


Stuart J. Munson


Witness
Print Name Dale Holm

3/11/11
Date


Witness
Print Name Aaron Bergstrom

3/11/11
Date

29

662

Matthew Patterson
Matthew Patterson

Steven Olsen
Witness
Print Name Steven Olsen

3/15/2011
Date

Mary J. Gratzmacher
Witness
Print Name Mary J. Gratzmacher

3/15/2011
Date

IDNR: 7097 / V: 26.09.05 / B: SPE

RECORDED: 03/23/2011

PATENT
REEL: 026005 FRAME: 0541